

## BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1970-1971.

---

19 MEI 1971.

---

**Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 6 april 1960 betreffende de uitvoering van bouwwerken.**

---

### TOELICHTING

---

Reeds in 1955, toen het vraagstuk werd gesteld van de invoering van de vijfdaagse week, gespreid over de eerste vijf dagen van de week, waren heel wat werkgevers en overheidsverantwoordelijken bevreesd dat deze maatregel nog meer gelegenheid zou bieden tot het uitvoeren van sluikwerk.

Het verhogen van het aantal uren vrije tijd en het ontbreken van een begeleidingsprogramma om deze nuttig te besteden heeft het uitoefenen van sluikwerk nog belangrijk doen toenemen.

Het interprofessioneel ontwerp-akkoord voorziet bovendien de 40 uur zo vlug mogelijk te realiseren in alle bedrijfssectoren.

Deze maatregel zal nog meer mogelijkheden scheppen tot sluikwerk.

De gebruiker wordt aangezet deze vorm van dienstverlening nog meer dan ooit aan te wenden.

De bestendige verhoging van de sociale lasten, voor het bouwbedrijf nagenoeg 75,59 pct., de invoering van de B.T.W., voor de werken in deze wet bedoeld 14 pct., de fiscale druk op de reglementair uitgevoerde arbeid, verdubbelen ongeveer de waarde van één uur arbeid. Een prestatie van 200 frank per uur kan in het sluikwerk verricht voor 100 frank per uur. Daar komt nog bij dat heel wat arbeiders lagere eisen stellen voor het uitvoeren van sluikarbeid dan voor hun normale arbeidsprestaties en het gebeurt dan ook regelmatig dat zij hun arbeid verkopen onder de waarde vastgelegd in de paritaire comités.

Meer dan ooit hebben al deze omstandigheden aanleiding gegeven tot een miljarden-omzet in zwart werk.

## SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1970-1971.

---

19 MAI 1971.

---

**Proposition de loi modifiant la loi du 6 avril 1960 concernant l'exécution de travaux de construction.**

---

### DEVELOPPEMENTS

---

Dès 1955, lorsque se posa le problème de l'instauration de la semaine des cinq jours, ceux-ci étant les premiers de chaque semaine, bon nombre d'employeurs et de détenteurs de l'autorité publique exprimèrent la crainte que cette mesure ne crée une occasion supplémentaire de travail noir.

Or, l'augmentation des heures de loisir et l'absence d'un programme d'accompagnement destiné à permettre de les utiliser à bon escient ont eu pour effet de renforcer considérablement cette pratique.

En outre, le projet d'accord interprofessionnel prévoit la réalisation aussi rapide que possible de la semaine des 40 heures dans l'ensemble des secteurs économiques.

Cette mesure ne fera qu'élargir les possibilités de travail noir.

Le consommateur sera plus que jamais tenté de recourir à cette forme de services.

L'augmentation constante des charges sociales, qui atteignent presque 75,59 p.c. pour l'industrie de la construction, l'instauration de la T.V.A., dont le taux est de 14 p.c. pour les travaux visés dans la présente proposition de loi, le poids de la fiscalité sur les travaux exécutés dans des conditions licites, tous ces facteurs doublent à peu près la valeur d'une heure de travail. Or, une prestation de 200 francs l'heure peut être effectuée clandestinement pour 100 francs l'heure. En outre, un grand nombre de travailleurs se montrent moins exigeants pour l'exécution d'un travail clandestin que pour leurs prestations normales et dès lors, il arrive régulièrement qu'ils travaillent pour un prix inférieur à celui fixé par les commissions paritaires.

Plus que jamais, toutes ces circonstances ont donné naissance à un travail noir dont la valeur se chiffre par milliards.

Gezien men bij de uitvoering van dit werk doorgaans de sociale en fiskale verplichtingen over het hoofd ziet, geschiedt dit uiteraard ten nadele van de gemeenschap en is dit een vorm van oneerlijke concurrentie, ten opzichte van de gevestigde ondernemers, die zelf al de sociale en fiskale lasten moeten dragen.

De bedrijvigheid in de bouwsector neemt af en in de eerstkomende maanden ziet het er allesbehalve rooskleurig uit.

Het Bestuur van Stedebouw keurde voor de eerste drie maanden van 1971 slechts 10.194 aanvragen van nieuwbouw- en verbouwingswerken goed tegen 15.884 in 1970.

Wil men in deze belangrijke bedrijfssector de tewerkstelling handhaven en de bestaanszekerheid van de K.M.O. behouden, dan is het noodzakelijk maatregelen te nemen.

Een van deze maatregelen is het huidige wetsvoorstel dat de uitbreiding en het bestaan van sluikwerk wil afremmen en uitsluiten. De aanpassing van de wet van 6 april 1960 biedt hiertoe de gelegenheid.

Tijdens de parlementaire besprekingen met betrekking tot de wet van 6 april 1960, werd meermaals onderlijnd dat deze wetgeving een volledig nieuwe materie vormde.

Deze wet op de uitvoering van bouwwerken werd beschouwd als een eksperiment met het oog op een uitbreiding van de bestrijding van het sluikwerk tot andere bedrijfstakken.

Men verwachtte dat de wet, aan de hand der opgedane ervaring, gebeurlijk zou dienen herzien te worden.

Er lijkt derhalve geen bezwaar te zijn een hervorming van bedoelde wet door te voeren.

Alle gesprekspartners in de bedrijfsraad van het bouwbedrijf waren akkoord met deze tekst.

#### Geschiedkundig overzicht.

Het oorspronkelijke wetsontwerp dat door de Regering op 24 april 1956 bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd ingediend in overeenstemming met de werkgevers- en werknemersorganisaties van het bouwbedrijf vormde derhalve in zekere zin een tegenwicht voor de invoering van de vijfdaagse week in het bouwbedrijf, die van aard leek het sluikwerk in de hand te werken.

De bepalingen van het ontwerp beoogden dan hoofdzakelijk ook :

1. verbod op te leggen tot het uitvoeren van bouwwerken : enerzijds buiten de normale arbeidstijd, anderzijds door toedoen van personen buiten hun normale beroepsactiviteiten;

2. de bouwheer te verplichten tot controle op de naleving der wettelijke verplichtingen.

Het Parlement maakte gebruik van zijn prerogatieven en bracht vrij grondige wijzigingen aan in het ontwerp.

Comme en l'occurrence les obligations sociales et fiscales ne sont généralement pas respectées, ce travail s'effectue évidemment au détriment de la collectivité et constitue une forme de concurrence déloyale à l'égard des entrepreneurs établis, qui, eux, doivent supporter toutes les charges sociales et fiscales.

Dans le secteur de la construction, l'activité est en régression et les perspectives pour les prochains mois ne sont rien moins que favorables.

Pour les trois premiers mois de 1971, l'Administration de l'Urbanisme n'a approuvé que 10.194 demandes de travaux de construction et de transformation, contre 15.884 en 1970.

Des mesures s'imposent donc si l'on veut maintenir le niveau de l'emploi dans cet important secteur économique, et sauvegarder la sécurité d'existence des petites et moyennes entreprises.

L'une de ces mesures serait d'adopter la présente proposition de loi, qui vise à freiner l'extension du travail noir et même à y mettre fin. C'est ce qui pourra se faire par l'adaptation de la loi du 6 avril 1960.

Lors des débats parlementaires qui ont abouti au vote de cette loi, il fut souligné à plusieurs reprises que cette législation réglait une matière toute nouvelle.

La loi concernant l'exécution de travaux de construction fut considérée comme une expérience en prévision de l'extension de la lutte contre le travail noir à d'autres secteurs d'activité.

L'on s'attendait à devoir éventuellement revoir cette loi à la lumière de l'expérience acquise.

Rien ne semble donc s'opposer à ce que l'on procède à pareille révision.

Au Conseil professionnel de la construction, tous les partenaires se sont déclarés d'accord sur le texte proposé.

#### Historique.

Le projet de loi initial, déposé par le Gouvernement, le 24 avril 1956, sur le bureau de la Chambre des Représentants, en accord avec les organisations patronales et syndicales du secteur de la construction, faisait en quelque sorte contrepoids à l'instauration de la semaine des cinq jours dans le bâtiment, laquelle paraissait de nature à favoriser le travail noir.

Aussi les dispositions du projet visaient-elles principalement :

1. à interdire l'exécution de travaux de construction : d'une part, en dehors du temps normal du travail, d'autre part, par des personnes effectuant ces travaux en dehors de leurs activités professionnelles normales;

2. à obliger le maître de l'ouvrage à contrôler l'observation des dispositions légales.

Le Parlement fit usage de ses prérogatives et apporta des modifications assez importantes au projet.

**Wet van 6 april 1960  
betreffende de uitvoering van bouwwerken.**

(*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1960).

Buiten de talrijke aanpassingen die tekstveranderingen betreffen, dienen vooral de volgende belangrijke wijzigingen vermeld te worden :

1. de gelegenheidswerken die niet onder toepassing van de wet vallen werden uitgebreid (art. 3, 2°, 3° en 4° van de wet);

2. de prestaties der zelfstandige arbeiders werden aan de toepassing van de wet onttrokken (art. 3, 5° van de wet);

3. de verantwoordelijkheid van de bouwheer werd niet weehouden (art. 6, 7 en 11, par. 3 van het wetsontwerp);

4. het verbod tot uitvoering van bouwwerken door personen die andere beroepsprestaties verrichten, werd geschrapt (art. 5 van het wetsontwerp), benevens de strafsanktie die voor deze personen door de kommissie van arbeid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan artikel 11 van het wetsontwerp was toegevoegd;

5. tenslotte kunnen nog wijzigingen vermeld worden :

— aan de opsomming der bouwwerken waarop de wet van toepassing is (art. 1),

— aan het kontrolerecht in de bewoonde huizen (art. 10),

— aan het bedrag van de strafsanktie (art. 11),

— aan de verjaringstermijn van de strafsanktie (art. 15).

Hoewel de wet van 6 april 1960 niet ten volle aan de desiderata van de werkgeverskringen beantwoordde, verheugden zij zich ondanks alles over het verkregen resultaat.

**Wet van 25 februari 1965.**

Artikel 7, alinea 3, van de wet van 6 april 1960 vermeldt o.a. als overtreder, de aannemer die zelf werken uitvoert in strijd met deze wet. De Sociale Inspektie die o.a. belast is met het toezicht op de toepassing van de wet, ging uit van het beginsel dat in deze groep van overtreders de zelfstandigen moesten worden gerangschikt die zich in het handels- of ambachtsregister niet hadden laten inschrijven als aannemer of die zich niet als zodanig aan het publiek hadden voorgesteld door middel van een uithangbord, van publiciteit of op een andere wijze.

Deze interpretatie is gesteund op artikel 1799 van het Burgerlijk Wetboek.

**Loi du 6 avril 1960  
concernant l'exécution de travaux de construction.**

(*Moniteur Belge* du 7 mai 1960).

Outre les nombreuses adaptations portant sur des modifications de texte, il convient surtout de mentionner les importants changements que voici :

1. la liste des travaux occasionnels qui ne tombent pas sous l'application de la loi a été étendue (art. 3, 2°, 3° et 4° de la loi);

2. les prestations des travailleurs indépendants ont été soustraites à l'application de la loi (art. 3, 5° de la loi);

3. la responsabilité du maître de l'ouvrage n'a pas été retenue (art. 6, 7 et 11, § 3, du projet de loi initial);

4. l'interdiction visant l'exécution de travaux de construction par les personnes effectuant d'autres prestations à titre professionnel a été supprimée (art. 5 du projet de loi), de même que la sanction pénale que la Commission du Travail de la Chambre des Représentants avait ajoutée à l'article 11 du projet à l'égard de ces personnes;

5. enfin, on peut noter que des modifications ont été apportées :

— à l'énumération des travaux de construction auxquels la loi est applicable (art. 1<sup>er</sup>),

— au droit de contrôle dans les maisons habitées (art. 10),

— au montant de la sanction pénale (art. 11),

— au délai de prescription de la sanction pénale (art. 15).

Bien que la loi du 6 avril 1960 ne répondît pas pleinement aux desiderata des milieux patronaux, ceux-ci se réjouirent néanmoins du résultat obtenu.

**Loi du 25 février 1965.**

L'article 7, alinéa 3, de la loi du 6 avril 1960 rangeait parmi les contrevenants l'entrepreneur effectuant lui-même des travaux en violation de cette loi. Or, l'Inspection sociale, chargée notamment de surveiller l'application de la loi, partit du principe que devaient être compris dans cette catégorie de contrevenants les travailleurs indépendants qui ne s'étaient pas fait immatriculer comme entrepreneurs au registre de commerce ou au registre de l'artisanat ou qui ne s'étaient pas présentés comme tels au public par enseigne, publicité ou autrement.

Cette interprétation se fondait sur l'article 1799 du Code civil.

Aangezien deze interpretatie betwisting deed rijzen, rond de term « aannemer », werd door de Minister van Arbeid in een omzendbrief van 6 november 1961 vooropgezet dat de term in zijn gebruikelijke betekenis moest opgevat worden.

De argumentatie ter staving van deze interpretatie steunde op de volgende punten :

1. het oorspronkelijk wetsontwerp voorzag uitdrukkelijk bepalingen slaande op personen gebonden door een arbeids-overeenkomst (art. 5, 6 en 11, alinea 4), die werden verworpen, zodat met de term « aannemer » voorkomend in artikel 7, door de wetgever niet deze personen werden bedoeld;

2. de zelfstandige arbeiders vallen niet onder toepassing van de wet;

3. het strafrecht is van beperkende interpretatie, omwille van de rechtzekerheid die het moet bieden.

Uit die interpretatie heeft de Sociale Inspectie gemeend te moeten opmaken dat haar optreden geen effect meer sorteerte, althans ten aanzien van de overtredingen welke de arbeiders begaan die sluikwerk verrichten en waartegen zij, gedurende meer dan een jaar, was opgetreden op basis van de wet van 6 april 1960, artikel 7, alinea 3.

Bij de wet van 25 februari 1965 werd, om een einde te maken aan de interpretatie van de Minister, de 3<sup>e</sup> alinea van het voormelde artikel 7 opgeheven.

Het commissieverslag van Kamer en Senaat rechtvaardigt deze maatregel door het feit dat het niet logisch is een aannemer, die normaal personeel tewerkstelt, te verbieden zelf werken uit te voeren buiten de normale werktijd, terwijl dit is toegelaten aan de zelfstandige arbeider die alleen werkt, aangezien hij niet onder toepassing van de wet valt. Zodoende werd het probleem van het sluikwerk opnieuw in zijn geheel gesteld.

#### Centraal klachtenregister.

In een nieuwe poging tot coördinatie van de beteugeling van het sluikwerk zocht de Minister van Tewerkstelling en Arbeid in een interdepartementale werkgroep de medewerking van de verschillende bij dit probleem betrokken departementen.

De bestraffing van het sluikwerk kan inderdaad ook geschieden in het kader der bestaande economische reglementering, sociale wetgeving, fiskale wetgeving en arbeidsreglementering.

Een en ander heeft geleid tot de invoering van een centraal klachtenregister dat wordt bijgehouden door de Sociale Inspectie van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en waaraan deelnemen :

Comme elle avait donné lieu à contestation à propos du terme « entrepreneur », le Ministre du Travail précisa dans une circulaire du 6 novembre 1961 que le terme devait être pris dans son acception usuelle.

Son argumentation à cet égard reposait sur les éléments suivants :

1. le projet de loi initial prévoyait expressément des dispositions concernant les personnes liées par un contrat de louage de travail (art. 5, 6 et 11, alinéa 4). Ces dispositions ayant été rejetées, le législateur n'a pas visé ces personnes par le terme « entrepreneur », qui figure à l'article 7;

2. les travailleurs indépendants ne tombent pas sous l'application de la loi;

3. le droit pénal est d'interprétation restrictive, en raison de la sécurité juridique qu'il doit offrir.

L'Inspection sociale a cru devoir déduire de cette interprétation que son intervention n'avait plus aucun effet, du moins à l'égard des infractions commises sous forme de travail noir et contre lesquelles elle avait agi pendant plus d'un an, sur base de la loi du 6 avril 1960, article 7, alinéa 3.

Pour mettre fin à l'interprétation du Ministre, la loi du 25 février 1965 abrogea cet alinéa.

Les rapports faits au nom des Commissions respectives de la Chambre et du Sénat justifient cette mesure par le fait qu'il n'est pas logique d'interdire à un entrepreneur, qui normalement occupe du personnel, d'effectuer lui-même des travaux en dehors du temps de travail normal, alors que l'indépendant qui travaille seul y est autorisé parce qu'il n'est pas visé par la loi. Ainsi donc, le problème du travail noir se trouvait à nouveau posé dans son ensemble.

#### Registre central des réclamations.

Dans un nouvel effort pour coordonner la répression du travail clandestin, le Ministre de l'Emploi et du Travail a recherché, au sein d'un groupe de travail interdépartemental, la collaboration des divers départements intéressés au problème.

En effet, le travail noir peut tout aussi bien être réprimé dans le cadre actuel de la réglementation économique, de la législation sociale, de la législation fiscale et de la réglementation du travail.

Tout cela a conduit à la création d'un registre central des réclamations, qui est tenu par l'Inspection sociale du Ministère de l'Emploi et du Travail, avec la participation des Départements suivants :

### A. *Het Ministerie van Middenstand.*

1. Wet van 24 december 1958 waarbij beroepsuitoefeningsvoorwaarden kunnen worden ingevoerd in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsondernemingen. Op dit ogenblik zijn er vestigingsvoorwaarden vastgesteld voor de volgende sectoren van de bouwindustrie :

aannemer schrijnwerker-timmerman (K.B. 2-12-1960);  
installateur in centrale verwarming (K.B. 22-2-1961);  
aannemer plafonneerder-cementwerker (K.B. 8-8-1961);  
schilder (K.B. 21-6-1963);  
aannemer van metsel- en betonwerken (K.B. 21-11-1964);  
  
aannemer steenhouwer (K.B. 13-4-1965);  
aannemer marmerbewerker (K.B. 10-5-1966).

2. Wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

3. Wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen.

4. Handelsregister — wet van 20 juli 1964.

5. Ambachtsregister.

### B. *Het Ministerie van Sociale Voorzorg.*

1. Wet van 10 juni 1937 betreffende de kinderbijslagen der niet loontrekkenden.

2. Wetgeving betreffende de pensioenen voor loontrekkers.

3. Wetgeving betreffende de jaarlijkse vakantie.

### C. *Het Ministerie van Financiën.*

1. Bedrag inzake bedrijfsinkomsten.

2. Bedrag inzake overdrachtaks.

### D. *Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.*

1. Wet van 6 april 1960 betreffende de uitvoering van bouwwerken.

2. Wetgeving betreffende de arbeidsduur, betaalde feestdagen, zondagsrust.

3. Reglementering betreffende de werkloosheid.

Overtreders stellen zich in het licht van voornoemde wetgevingen bloot aan tal van burgerlijke, sociale en strafrechtelijke sankties.

### A. *Ministère des Classes moyennes.*

1. Loi du 24 décembre 1958 permettant d'instituer des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie. A l'heure actuelle, des conditions d'établissement ont été prévues pour les secteurs suivants de l'industrie de la construction :

entrepreneur menuisier-charpentier (A.R. du 2-12-1960);  
installateur en chauffage central (A.R. du 22-2-1961);  
entrepreneur plafonneur-cimentier (A.R. du 8-8-1961);  
entrepreneur de peinture (A.R. du 21-6-1963);  
entrepreneur de maçonnerie et de béton (A.R. du 21-11-1964);  
entrepreneur tailleur de pierres (A.R. du 13-4-1965);  
entrepreneur marbrier (A.R. du 10-5-1966).

2. Loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

3. Loi du 19 février 1965 relative à l'exercice par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes.

4. Registre du commerce — loi du 20 juillet 1964.

5. Registre de l'artisanat.

### B. *Ministère de la Prévoyance sociale.*

1. Loi du 10 juin 1937 relative aux allocations familiales des travailleurs non salariés.

2. Législation relative aux pensions des travailleurs salariés.

3. Législation relative aux vacances annuelles.

### C. *Ministère des Finances.*

1. Montant des revenus professionnels.

2. Montant de la taxe de transmission.

### D. *Ministère de l'Emploi et du Travail.*

1. Loi du 6 avril 1960 concernant l'exécution de travaux de construction.

2. Législation relative à la durée du travail, aux jours fériés payés et au repos du dimanche.

3. Réglementation du chômage.

D'après les législations précitées, les contrevenants s'exposent à de nombreuses sanctions civiles, sociales et pénales.

### Wijziging van de wet van 6 april 1960.

Waar men op het administratieve vlak de weg schijnt op te gaan van een werkelijke coördinatie, wat het opsporen van de overtredingen betreft, dienen ook nog op juridisch vlak de door de wet van 6 april 1960 verboden werken doeltreffend te worden beteugeld.

### Commentaar van de artikelen.

#### Artikel 1.

1° Het is noodzakelijk de werken uitgevoerd met medewerking van bloed- of aanverwanten tot en met 3° graad van verwantschap te beperken.

2° De werken die het « bouwen » aangaan dienen uitgesloten te worden van de gelegenheidswerken bedoeld onder 2°.

5° Iedere betwistbare interpretatie van de bepaling « zelfstandige arbeider » moet opgeheven worden.

De vennoten moeten evengoed als de ondernemingshoofden en hun helpers kunnen werken.

Deze bepaling is in overeenstemming gebracht met de hervorming van het handels- en ambachtsregister die de inschrijving vereist voor de bedrijfsuitoefening.

6° Deze nieuwe alinea dringt zich op wegens het voorstel tot wijziging van de artikelen 4 en 5 van de wet.

#### Artikel 2.

Deze nieuwe wijze van opstellen dringt zich op wegens de noodzaak het verbod uit te breiden tot alle bouwwerken uitgevoerd op om 't even welk ogenblik behalve voor de uitzonderingen bepaald in het artikel 3 van de wet van 6 april 1960 betreffende de uitvoering van bouwwerken (dus ook binnen de wettelijk toegelaten werkuren).

Deze bepaling zal moeten geïnterpreteerd worden door een ministeriële omzendbrief die aan de sociale inspecteurs de manier zal aanduiden waarop het bewijs voorgeschreven bij artikel 2 van dit voorstel zal moeten geleverd worden.

Deze bepaling ontlast bovendien de bouwheer (gevallen 5° en 6° van artikel 1 van dit voorstel) die zich te goeder trouw zou gewend hebben tot een sluikwerker die hij aanzag als een regelmatig aannemer.

#### Artikel 3.

Dit artikel is onnuttig geworden door de wijziging van het artikel 4 van de wet en door de bijvoeging van een nieuwe paragraaf 6 bij het artikel 3 van de wet.

#### Artikel 4.

De andere bepalingen van het artikel 7 van de wet dienen niet meer geheel of gedeeltelijk hernomen te worden, daar

### Modification de la loi du 6 avril 1960.

Si, sur le plan administratif, on semble s'engager dans la voie d'une véritable coordination dans la recherche des infractions, il reste nécessaire de réprimer efficacement sur le plan juridique les travaux interdits par la loi du 6 avril 1960.

### Analyse des articles.

#### Article 1<sup>er</sup>.

1° Il s'impose de limiter les travaux exécutés avec la collaboration de parents ou d'alliés jusqu'au troisième degré inclusivement.

2° Les travaux qui concernent la « construction » doivent être exclus des travaux occasionnels visés au 2°.

5° Il convient de faire cesser toute contestation portant sur l'interprétation de la notion de « travailleur indépendant ».

Les associés doivent pouvoir travailler au même titre que les chefs d'entreprise et leurs aidants.

Cette disposition a été mise en concordance avec la réforme du registre de commerce et du registre de l'artisanat, laquelle requiert l'immatriculation pour l'exercice d'une activité professionnelle;

6° L'insertion de cet alinéa nouveau est rendue nécessaire par les modifications que nous proposons d'apporter aux articles 4 et 5 de la loi.

#### Article 2.

Cet ajout se justifie par la nécessité d'étendre l'interdiction à tous les travaux de construction à quelque moment qu'ils soient exécutés, hormis les exceptions prévues à l'article 3 de la loi du 6 avril 1960 concernant l'exécution de travaux de construction (et donc également aux heures de travail autorisées par la loi).

Cette disposition devra être interprétée par une circulaire ministérielle indiquant aux inspecteurs sociaux la manière dont la preuve prévue à l'article 2 de la présente proposition de loi devra être faite.

De plus, elle met à l'abri de toute sanction le maître de l'ouvrage (cas visés aux 5° et 6° de l'article 1<sup>er</sup> de la présente proposition de loi) qui se serait adressé de bonne foi à une personne travaillant dans des conditions illégales mais qu'il considérerait comme un entrepreneur régulier.

#### Article 3.

L'article 5 de la loi devient inutile par suite de la modification de l'article 4 de la loi et de l'adjonction d'un § 6 (nouveau) à l'article 3 de la loi.

#### Article 4.

Il n'est plus nécessaire de reprendre tout ou partie des autres dispositions de l'article 7 de la loi, celles-ci figurant

deze reeds voorzien zijn door de sociale wetgevingen waarnaar de nieuwe voorgestelde paragraaf 6° van artikel 3 van de wet verwijst.

P. AKKERMANS.

\*\*

## VOORSTEL VAN WET

### ARTIKEL 1.

Artikel 3 van de wet van 6 april 1960 betreffende de uitvoering van bouwwerken wordt vervangen door de volgende tekst :

« Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 4, is deze wet niet van toepassing op :

1° De werken uitgevoerd door de meester van het werk zelf, alleen of slechts bijgestaan door zijn echtgenote of bloed- of aanverwanten tot en met de 3° graad;

2° de gelegenheidswerken die uitgevoerd worden met een medewerking welke verleend wordt om niet hetzij als onderlinge hulp bij het verbeteren of het onderhoud van de eigen woning hetzij uit sociaal dienstbetoon;

3° De gelegenheidswerken van huishoudelijke aard, waarvan de waarde, duur en herhaling de door de Koning vast te stellen maxima niet overschrijden;

4° De werken die als bijkomende bedrijvigheid worden uitgevoerd in een onderneming waarvan de hoofdzakelijke bedrijvigheid niet bestaat in de onder het artikel een van deze wet genoemde werken, voor zover zij door het personeel van die onderneming worden uitgevoerd;

5° De prestaties die door een persoon alleen of bijgestaan door gezinsleden-helpers of wettige vennoten verricht worden, zo deze persoon ingeschreven is in het handels- of ambachtsregister als aannemer, hetzij hij vennoot is in een commerciële bouwonderneming die als dusdanig is ingeschreven in het handelsregister.

6° De werken uitgevoerd door de personen bedoeld in de voorgaande paragraaf 5°, met behulp van hun lasthebbers, aangestelden en leden van hun personeel zonder afbreuk te doen aan de bepalingen die voorzien zijn door de wetten en besluiten betreffende de arbeidsduur, de rustdagen en het wettelijk verlof. »

### ART. 2.

Artikel 4 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« De werken opgesomd in het artikel een mogen niet worden uitgevoerd door al wie niet in staat is te bewijzen dat de werken die hij verricht vervat zijn in één van de punten voorzien door het artikel 3.

déjà dans les lois sociales auxquelles se réfère le § 6 (nouveau) que nous proposons d'ajouter à l'article 3 de la loi.

\*\*

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

L'article 3 de la loi du 6 avril 1960 concernant l'exécution de travaux de construction est remplacé par le texte suivant :

« Sous réserve des dispositions de l'article 4, ne tombent pas sous l'application de la présente loi :

1° Les travaux exécutés par le maître de l'ouvrage lui-même, seul ou assisté seulement de son conjoint ou de parents ou d'alliés jusqu'au troisième degré inclusivement;

2° Les travaux occasionnels exécutés avec la collaboration d'autres personnes, lorsque celle-ci est accordée gratuitement, soit dans un but d'aide mutuelle en vue de l'amélioration ou de l'entretien de la propre maison, soit dans un but d'entraide sociale;

3° Les travaux occasionnels d'ordre domestique dont la valeur, la durée et la fréquence ne dépassent pas les maxima à déterminer par le Roi;

4° Les travaux exécutés à titre accessoire dans une entreprise qui n'a pas pour activité principale les travaux mentionnés à l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi, pour autant qu'ils sont effectués par le personnel de l'entreprise;

5° Les prestations fournies par une personne seule ou assistée d'aidants familiaux ou d'associés légaux, si cette personne est immatriculée au registre de commerce ou au registre de l'artisanat comme entrepreneur ou si elle est sociétaire d'une entreprise commerciale de construction immatriculée comme telle au registre de commerce;

6° Les travaux exécutés par les personnes visées au 5°, avec l'aide de leurs mandataires, de leurs préposés et des membres de leur personnel, sans préjudice des dispositions des lois et arrêtés relatifs à la durée du travail, aux jours de repos et aux vacances légales. »

### ART. 2.

L'article 4 de la même loi est complété comme suit :

« Les travaux énumérés à l'article 1<sup>er</sup> ne peuvent être exécutés par quiconque n'est pas en mesure de prouver que les travaux qu'il effectue sont visés à l'un des points de l'article 3.

» Bij gebrek aan een dergelijk bewijs, vermoedt men dat deze werken onregelmatig worden uitgevoerd in het kader van een handelsbedrijvigheid, tegen betaling en voor rekening van degene voor wie ze worden uitgevoerd. »

ART. 3.

Artikel 5 van dezelfde wet wordt opgeheven.

ART. 4.

Artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende tekst :

« Wordt gestraft met een geldboete van 26 tot 500 frank, al wie een van de werken uitvoert opgesomd in artikel 1 van deze wet zonder de verantwoording voorzien in artikel 3, overeenkomstig artikel 4. »

ART. 5.

Artikel 10 van dezelfde wet wordt opgeheven.

ART. 6.

De Koning kan de nummering van en de verwijzingen naar artikelen van deze wet aanpassen.

P. AKKERMANS.  
C. DE CLERCQ.  
A. DE RORE.  
M. DEQUEECKER.  
J. VERHAEGEN.  
A. DE CLERCK.

» A défaut de pareille preuve, ces travaux sont censés être exécutés irrégulièrement dans le cadre d'une activité commerciale, à titre onéreux et pour compte de celui pour qui ils sont effectués. »

ART. 3.

L'article 5 de la même loi est abrogé.

ART. 4.

L'article 7 de la même loi est remplacé par le texte suivant :

« Sera puni d'une amende de 26 à 500 F quiconque exécutera l'un des travaux énumérés à l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi sans justifier de l'observation des dispositions de l'article 3, conformément à l'article 4. »

ART. 5.

L'article 10 de la même loi est abrogé.

ART. 6.

Le Roi peut adapter la numérotation des articles de la même loi ainsi que les références à ces articles.